

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Middenstand
voor het begrotingsjaar 1973.

INHOUDSTAFEL.

Wetsontwerp.	•• ... ••	Blach.	2
--------------	------------------	--------	---

WETSTABEL.

Titel I. - Gewone uitgaven ..	...	4
-------------------------------	-----	---

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. - Gewone uitgaven...	...	9
-------------------------------	-----	---

Chambre des Représentants.

SESSION 1973-1974.

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère des Classes moyennes;
de l'année budgétaire 1973.

INDEX.

Projet de loi ..	...	Pages	2
------------------	-----	-------	---

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. - Dépenses ordinaires...	...	5
-----------------------------------	-----	---

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. - Dépenses ordinaires	...	9
--------------------------------	-----	---

WETSONIWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna uiezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

I. - Bijkredieten,**Artikel 1.**

Ten belope van 70515 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I - gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2.

Ten belope van 2 682093 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten [aren worden, op de Titel I - gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. - Verminderingen,**Art. 3.**

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I - gewone uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1973 en omsrandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 3 705 000 frank.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de J'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTÉS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

I. - Crédits supplémentaires.**Article premier.**

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget du Ministère des Classes moyennes de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexe à la présente loi et s'élevant à 70515000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget du Ministère des Classes moyennes de l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 2682093 francs.

II. - Réductions.**Art. 3.**

Les crédits inscrits au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget du Ministère des Classes moyennes de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 3 705 000 francs.

III. - Diverse bepalingen,

Art.4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen mer de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art.5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 3 december 1973.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Heruormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Middenstand
en van Institutionele en Administratieve Heruormingen,*

L. OLIVIER.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

III. - Dispositions diverses.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art.5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 1973.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Classes moyennes
et des Réformes institutionnelles et administratives,*

L. OLIVIER.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken)

Art.	TEKSTEN:	Kredieten verleend voor 1973 <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar <i>Crédit supplémentaire année courante</i>	Verruindingen <i>Réductions</i>
------	----------	--	---	------------------------------------

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11,01	jaarwedde en representatiekosten van de Minister	861000	68000	—
11,02	jaarwedden en vergoedingen van her personeel van het Kabinet van de Minister	4371 000	6222000	—
11,03	Bezoldigingen, enz.	141201000	1100 000	—
11,04	Allerhande toelagen, enz.	635000	—	<u>30000</u>
Totalen voor § 1			7390000	30000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12,02	Waren, sroom, gas, enz.	5000000	—	—
12,03	Onderhoudsuitgaven, enz.	4670000	—	250000
12,05	Bureaubehoeftigheden, enz.	2300 000	—	400 000
12,06	Huur van bureaumachines, enz.	900000	—	—
12,07	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	100 000	—	—
12,09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	1250 000	—	50 000
12,10	Allerhande vergoedingen, enz.	6300 000	880 000	—
12,13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, enz.	15000000	—	2000000
12,14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	1000 000	<u>432000</u>	—
Totalen voor § 2			<u>1312 000</u>	<u>2700 000</u>
Totalen voor hoofdstuk I			8702000	2730000

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32,02	Subsidies aan de provinciale diensten voor kunstambachten, enz.	5650 000	—	280000
-------	--	----------	---	--------

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33,01	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	50000	—	5000
33,02	Subsidies aan verschillende sociale werken ten voordele van de zelfstandigen	500000	—	25000

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34,01	Internationaal Instituut voor de Middenstand... ..	110000	—	10 000
-------	--	--------	---	--------

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

41,01	Subsidie aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middensrand.	56339 000	—	425000
41,02	Subsidie aan de Hoog Raad voor de Middensrand en aan de Kamers voor Ambachten en Neringen... ..	27687000	—	167000

(En francs.)

TITRE, I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieren voorgesteld voor 1973 Crédits proposés pour 1973	Bijkredieren voorzien jaren Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieren Total des crédits	LIBELLES	Art.
---	---	---	----------	------

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

929000	—	929000	Traitement et frais de représentation du Ministre	11,01
10593000	%8306	11 061306	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre "	11,02
142301000	1901588	144202588	Rémunérations, etc.	11,03
605000	—	605 000	Allocations généralement quelconques, etc.	11,04
	2369894		Totaux pour le § 1.	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

5000000	1204	5001204	Eau, vapeur, liq., az., etc.	12.02
4420000	—	4420000	Dépenses d'entretien, etc.	12.03
1900 000	86961	1986961	Fournitures de bureau, etc.	12.05
900000	161245	1061245	Location de machines de bureau, etc.	12.06
100000	46096	146096	Habille ment fourni à l'intervention de I.O.C.F.	12.07
1200 000	—	1200000	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. "	12.09
7180000	—	7180000	Indemnités généralement quelconques, etc.	12.10
13 000000	—	13 000 000	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc. ...	12.13
1432000	16693	1448693	Frais exceptionnels de services, etc.	12.14
	312 199		Totaux pour le § 2.	
	2682093		Totaux pour le chapitre 1.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Autres subventions aux entreprises.

5370000	—	5370 000	Subventions aux offices provinciaux des métiers d'art, etc.	32.02
---------	---	----------	--	-------

Transferts de revenus aux ménages.

45000	—	45000	Indemnités diverses à des tiers, etc.	33.01
475000	—	475000	Subventions à diverses œuvres sociales en faveur des travailleurs indépendants.	33.02

Transferts de revenus à l'étranger.

100 000	—	100000	Institut international des Classes moyennes... ..	34.01
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise,				
SS 914 000	—	55914 000	Subvention à l'Institut. économique et social des Classes moyennes	41,01
27520000	—	27520 000	Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces.	41,02

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art:	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Riduaio1U
------	---------	---	--	---------------------------------

Ik komcnsoverdrade II aan de instellingen van sociale zekerheid. L.

42.01	Toelagen bestemd om bij te drazen tot de verwezenlijking van hee financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag, enz.	1526419000	6072 5000	—
	Totaal voor hoofdstuk III		60725 000	

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, enz.	650000	350000	—
74.03	Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	1437000	738000	—
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land... ..	563000	—	63000
	Totaal voor hoofdstuk V		1088000	63000
	Totaal voor het Ministerie van Middenstand		70515000	3705000

Ons bekend om te worden gevoegd bij
Ons besluit van 3 december 1973.

VAN KONINGSWEGE:

BOUDEWIJN.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Heruormingen,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Middenstand
en van Institutionele en Administratieve Heruormingen,

1. OLIVIER.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

(En francs.)

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits.	L I B E L L E S	Am.
--	--	---	-----------------	-----

1587 144000	—	1587144000	Transferts de revenus aux institutions de sécurité sociale.	
	—		Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales, etc.	42,01
			Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES, PATRIMONIAUX...

1000000	—	1000000	Achats de machines, etc. ...	74.01
2175000	—	2175000	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'a.C.F.	74.03
500 000	—	500000	Achats de moyens de transport terrestre ...	74.04
	—		Totaux pour le chapitre V.	
	2682093		Totaux pour le Ministère des Classes moyennes.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 3 décembre 1973;

BAUDOUIN,

PAR LE ROI:

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Classes moyennes
des Réformes institutionnelles et administratives,*

L. OLIVIER.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.A.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

An. 11.01. - *[aanoedd« en representatiekosten van de Minister.*

Bijkrediet : 68 000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de jaarwedde van de Minister, in plaats van deze van de Staatssecretaris, zoals oorspronkelijk in de begroting werd voorzien.

Art. 11.02. - *[aanoedde en uergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

A. - Bijkrediet: 6222000 frank.

Het krediet dat oorspronkelijk voorzien werd op de lopende begroting was berekend in functie van de jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Secretariaat van de Staatssecretaris.

Wanneer men zich echter steunt op de huidige samenstelling van het ministerieel Kabinet dient er een bijkrediet te worden voorzien van 6 222 000 frank.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 468 306 frank.

Met het oog op de betaling van schuldvorderingen ingediend door parastatale instellingen teneinde de terugbetaling te bekomen van de wedden van het personeel door hen gedetacheerd bij het Kabinet,

Deze schuldvorderingen werden hangend gehouden wegens ontoereikendheid van krediet.

Art. 11.03. - *Bezoldigingen, enz.*

A. - Bijkrediet: 1100 000 frank.

Wanneer men de toestand die gekend is op het ogenblik dat onderhavig aanpassingsblad wordt opgemaakt in beschouwing neemt, blijkt het oorspronkelijk krediet ontoereikend te zijn voor een bedrag van 1 100 000 frank.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1 901 588 frank.

Dit krediet is bestemd tot het dekken:

- van het tekort van het krediet dan op het einde van het begrotingsjaar 1972 werd vastgesteld ... F 1500000
- van de terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging van de jaarwedden van de personeelsleden die naar het Departement werden overgeheveld ... F 401588

Art. 11.04. - *Allerhande toelagen, enz.*

Vermindering : 30000 frank.

Het krediet voorzien voor de vergoedingen aan de secretarissen van de ambtenaren-gencraal mag geschrapt worden.

Art. 12.01. - *Vuiter, stoom, 8-15, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1204 frank.

Met het oog op de betaling van een laatrijdige ingediende factuur.

Art. 11.03. - *Onderhoudsuitgaven, enz.*

Vermindering : 250000 frank.

Zich steunend op de uitgaven op het ogenblik van het opmaken van onderhavig aanpassingsblad kan een vermindering van 250000 frank toegesraan worden.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Art. 11.01. - *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit supplémentaire : 68000 francs.

Adaptation du crédit en tenant compte du traitement du Ministre au lieu de celui du Secrétaire d'Etat comme prévu initialement au budget.

Art. 11.02. - *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

A. - Crédit supplémentaire : 6222000 francs.

Le crédit initialement prévu au budget courant était calculé en fonction des traitements et des indemnités du personnel du Secrétariat du Secrétaire d'Etat.

En se basant toutefois sur la composition actuelle du Cabinet ministériel il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 6222 000 francs.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
468 306 francs.

En vue du paiement de créances introduites par des organismes parastataux afin d'obtenir le remboursement des traitements du personnel détaché par eux au Cabinet.

Ces créances ont été tenues en suspens suite à une insuffisance de crédit.

Art. 11.03. - *Rémunérations, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 1100 000 francs.

En se basant sur la situation connue au moment de l'élaboration du présent feuillet, le crédit initial s'avère insuffisant pour un montant de 1 100 000 francs.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
1 901 588 francs.

Ce crédit est destiné à couvrir:

- l'insuffisance du crédit qui s'est avérée à la fin de l'année budgétaire 1972, F 1500000
- le remboursement au Ministère de la Défense nationale des traitements des agents transférés au Département. F 401588

Art. 11.04. - *Allocations généralement quelconques, etc.*

Réduction: 30 000 francs.

Le crédit, prévu pour les allocations aux secrétaires des fonctionnaires généraux, peut être supprimé.

Art. 11.02. - *Eau, vapeur, gaz, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
1 204 francs.

En vue de permettre le paiement d'une facture introduite tardivement.

Art. 12.03. - *Dépenses d'entretien, etc.*

Réduction: 250 000 francs.

En se basant sur le rythme des dépenses au moment de l'élaboration du présent feuillet, il est justifié une réduction de 250000 francs peut être consentie.

Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, enz.

A. - Vermindering : 400 000 frank.

Zich steunend op de uitgaven op het ogenblik van het opmaken van onderhavig aanpassingsblad kan een vermindering van 400 000 frank roegesraan worden.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 86 961 frank.

Met het oog op de betaling van laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.06. - Huur van bureaumachines, enz.Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 161 245 frank.

Met het oog op de betaling van een laattijdig ingediende factuur en van facturen die hangend worden gehouden wegens onroerendheid van krediet.

Art. 12.07. - Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 46 096 frank.

Met het oog op de betaling van facturen die laattijdig werden ingediend en van facturen die hangend worden gehouden wegens ontoereikendheid van krediet.

Art. 12.09. - Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.

Vermindering : 50 000 frank.

Zich steunend op de uitgaven op het ogenblik van het opmaken van onderhavig aanpassingsblad kan een vermindering van 50 000 frank toegestaan worden.

Art. 12.10. - Allerhande uergoedingen, enz.

Bijkrediet : 880 000 frank.

Dit bijkrediet is nodig om volgende uitgaven te dekken:

1° de uitgaven voor sociale abonnementen	...	F	50 000
2° de verplaatsingskosten van de leden van het Kabinet :			
- spoorwegabonnementen	...	F	350 000
- kilometervergoedingen	...	F	150 000
3° de verplaatsingskosten die voortvloeien uit de oprichting van een Directie « Inspection » in de schoot van de Administratie van de Reglementering :			
- verblijf	...	F	120 000
- vervoer	...	F	140 000
- kilometervergoedingen	...	F	70 000

Art. 12.13. - Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten, enz.

Vermindering: 2 000 000 frank.

Deze vermindering vloeit voort uit het feit dat een gedeelte van de nieuwe lokalen, die oorspronkelijk waren voorzien, niet zal ingenomen worden in 1973.

Art. 12.14. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.

A. - Bijkrediet : 432 000 frank.

Met het oog op de betaling van de uitgaven tot inrichting van de ministeriële ambtswoning en van de lokalen van het ministerieel Kabinet.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 166 93 frank.

Met het oog op de gedeeltelijke betaling van een factuur die hangend wordt gehouden wegens ontoereikendheid van krediet.

Art. 32.02. - Subsidies aan de provinciale diensten voor kunstambachten, enz.

Vermindering : 280 000 frank.

Er wordt voorgesteld het gestelde krediet tot 5 120 000 frank terug te brengen, vandaar een vermindering van 280 000 frank.

Art. 12.05. - Fournitures. Le bureau, etc.

A. - Réduction; 400 000 francs.

En se basant sur le rythme des dépenses au moment de l'élaboration du présent feuillet d'ajustement une réduction de 400 000 francs peut être consentie.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
86 961 francs.

En vue de permettre le paiement de factures introduites tardivement.

Art. 12.06. - Location de machines de bureau, etc.Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures:
161 245 francs.

En vue du paiement d'une facture introduite tardivement et de factures tenues en suspens suite à une insuffisance de crédits.

Art. 12.07. - Habillement fourni à l'intervention de l'D.C.F.Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures;
46 096 francs.

En vue du paiement de factures introduites tardivement et de factures tenues en suspens suite à une insuffisance de crédit.

Art. 12.09. - Utilisation de véhicules automoteurs, etc.

Réduction: 50 000 francs.

En se basant sur le rythme des dépenses au moment de l'élaboration du présent feuillet d'ajustement une réduction de 50 000 francs peut être consentie.

Art. 12.10. - Indemnités généralement quelconques, etc.

Crédit supplémentaire: 880 000 francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire en vue de couvrir:

1° les dépenses résultant des abonnements sociaux.	F	50 000
2° les frais de déplacements des membres du Cabinet:		
- abonnements de chemin de fer	...	F 350 000
- indemnités kilométriques	...	F 150 000
3° les frais de déplacements résultant de la création d'une Direction « Inspection » au sein de l'Administration de la Réglementation:		
- transport	...	F 120 000
- indemnités kilométriques	...	F 140 000
		F 70 000

Art. 12.13. - Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.

Réduction: 2 000 000 de francs.

Cette réduction résulte du fait qu'une partie des nouveaux locaux, prévus initialement, ne sera pas occupée au courant de l'année 1973.

Art. 12.14. - Frais exceptionnels de services, etc.

A. - Crédit supplémentaire: 432 000 francs.

En vue de couvrir les frais résultant de l'aménagement de l'hôtel ministériel et des locaux du Cabinet ministériel.

B. - Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures;
166 93 francs.

En vue du paiement partiel d'une facture tenue en suspens suite à une insuffisance de crédit.

Art. 32.02. - Subventions aux offices provinciaux des métiers d'art, etc.

Réduction: 280 000 francs.

Il est proposé de ramener le crédit voté à 5 370 000 francs, d'où une réduction de 280 000 francs.

Art. 33.01. - *Allerhande uitkeringen, vergoeding magl. derden, enz.*

Vermindering: 5000 frank.

Zich steunend op de uitgaven op her ogenblik van het opmaken van onderhavig aanpassingsblad, kan een vermindering van 5 000 frank toegestaan worden.

Art. 33.02. - *Subsidies aan verschillende sociale werkm. tm voordele vall de zelfstandigen.*

Vermindering: 25 000 frank.

Er wordt voorgesteld het gestemd krediet tot 475 000 frank terug te brengen, vandaar een vermindering van 25 000 frank.

Art. 34.01. - *Internationaal Instituut voor de Middenstand.*

Vermindering: 10000 frank.

Het gestemd krediet wordt tot 100 000 frank teruggebracht, vandaar een vermindering van 10000 frank.

Art. 41.01. - *Subsidie aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.*

Vermindering: 425 000 frank.

Het gestemd krediet wordt tot 55 914 000 frank teruggebracht, vandaar een vermindering van 425 000 frank.

Art. 41.02. - *Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand en aan de Kamers voor Ambachten en Neringen.*

Vermindering: 167000 frank.

Het gestemd krediet wordt tot 27520 000 frank teruggebracht, vandaar een vermindering van 167000 frank.

Art. 42.01. - *Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlening van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag, enz.*

Bijkrediet : 60725 000 frank.

Dit bijkrediet wordt als volgt verantwoord :

a) Basistoclage vastgesteld bij de wet van 5 juli 1973, betreffende de versnelling van de sociale programmerie ten voordele van de zelfstandigen inzake kinderbijslag F 1 437 500 000

b) Indexverhoging (10,41 %) 149643750

F 1587 143 750

Voorzien in de oorspronkelijke begroting van 1973. F 1526 419 000

Blijft te voorzien F 60 724 750

Afgerond op F 60725000

Art. 74.01. - *Aankoop van machines, enz.*

Bijkrediet : 350000 frank.

De verhoging van de getalsterke van her personeel maakt belangrijkere uitgaven voor machines, meubilair en materieel noodzakelijk dan oorspronkelijk werd voorzien.

Art. 74.03. - *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Bijkrediet : 738000 frank.

1. In meer: 1 003 000 frank.

Met het oog op de betaling van de uitgaven tot aankoop van meubilair en materieel voor de ministeriële ambtswoning en de lokalen van het ministerieel Kabinet.

2. In min: 265 000 frank.

De voorzieningen voor de administratieve diensten kunnen met 265 000 frank verminderd worden.

Art. 74.04. - *Aankoop van veruormiddelen te land.*

Venundering : 63000 frank.

Door de vervanging van de wagen van her Kabinet, voorzien in de oorspronkelijke begroting uit te stellen, is het mogelijk een vermindering van 232000 frank toe te staan.

De vermindering dient echter teruggebracht tot 63000 frank te worden op een noodzakelijk bijkrediet van 169000 frank ingevolge de wijziging van de maximumprijzen voor de aankoop van voertuigen, vastgesteld door de Ministerraad.

Art. 33.01. - *Indemnités diverses à des tiers, etc.*

Réduction: 5 000 francs.

En se basant sur le rythme des dépenses au moment de l'élaboration du présent feuillet d'ajustement, une réduction de 5000 francs peut être consentie.

Art. 33.02. - *Subventions à diverses œuvres sociales en faveur des travailleurs indépendants.*

Réduction: 25 000 francs.

Il est proposé de ramener le crédit voté à 475 000 francs, d'où une réduction de 25 000 francs.

Art. 34.01. - *Institut international des Classes moyennes.*

Réduction: 10 000 francs.

Le crédit voté est ramené à 100 000 francs, d'où une réduction de 10000 francs.

Art. 41.01. - *Subvention à l'Institut économique et social des Classes moyennes.*

Réduction: 425 000 francs.

Le crédit voté est ramené à 55 914 000 francs, d'où une réduction de 425 000 francs.

Art. 41.02. - *Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes et aux Chambres des Métiers et Négoces.*

Réduction: 167000 francs.

Le crédit voté est ramené à 27520000 francs, d'où une réduction de 167 000 francs.

Art. 42.01. - *Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales, etc.*

Crédit supplémentaire : 60725 000 francs.

Ce crédit supplémentaire se justifie comme suit:

a) Subvention de base fixée par la loi du 5 juillet 1973 relative à l'accélération de la programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants en matière d'allocations familiales F 1 437 500 000
b) Indexation (10,41 %) 149643750

F 1587 143 750

Prévu au budget initial de 1973 F 1526 419 000

Reste à prévoir F 60724750

Arrondi à F 60725 000

Art. 74.01. - *Achats de machines, etc.*

Crédit supplémentaire: 350 000 francs.

L'augmentation des effectifs du personnel nécessite des dépenses plus importantes pour machines, mobilier et matériel que prévues initialement.

Art. 74.03. - *Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

Crédit supplémentaire: 738 000 francs.

1. En plus: 1 003 000 francs.

En vue de couvrir les frais résultant de l'acquisition de mobilier et de matériel pour l'hôtel ministériel et les locaux du Cabinet ministériel.

2. En moins: 265 000 francs.

Les prévisions pour les services administratifs peuvent être réduites de 265 000 francs.

Art. 74.04. - *Achats de moyens de transport terrestre.*

Réduction: 63000 francs.

En postposant le remplacement de la voiture du Cabinet prévu au budget initial, il est possible de consentir une réduction de 232000 francs.

Toutefois, suite à la modification des prix maxima pour l'achat des voitures, fixés par le Conseil des Ministres, un supplément de 169 000 francs est indispensable, ce qui ramène la réduction initiale à 63 000 francs.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Lijst der beslissingen "an de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Beslissing en datum <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel <i>Section et article</i>	BETREFT <i>OBJET</i>	Bedrag - <i>Montant</i>	
			Lopend jaar <i>Année courante</i>	Vorige jaren <i>Années antérieures</i>
2241 5.10.1973	42.01	Toelage bestemd om bij te dragen tot de venvezenlijking van her financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag. - <i>Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales</i>	60725000	-